

**Zeitschrift:** Actes de la Société jurassienne d'émulation  
**Herausgeber:** Société jurassienne d'émulation  
**Band:** 102 (1999)

**Vereinsnachrichten:** Comités des sections

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Comités des sections

Président:

## SECTION DE BÂLE

Président:

M. Jean Louis Bilat,  
27, Schützenmattstrasse, 4051 Bâle

Vice-présidente:

M<sup>me</sup> Suzanne Savoy-Morand,  
22, Gatternweg, 4125 Riehen

Secrétaire:

M<sup>me</sup> Colette Bilat-Monnerat,  
27, Schützenmattstrasse, 4051 Bâle

Trésorier:

M. Gottfried Madörin,  
11, Hofstetterstrasse, 4054 Bâle

Membres:

M<sup>mes</sup> Madeleine Froidevaux-Bourgeois,  
27, Bernerring, 4054 Bâle

Odette Meier-Prince,  
25, Karl Jaspers-Allee, 4052 Bâle

M. Pierre Kilchenmann,  
48, Sägestrasse, 4104 Oberwil

## SECTION DE BERNE

Président:

M. François Reusser,  
56, Eigerstrasse, 3007 Berne

Trésorier:

M. Jean-Pierre Aioldi,  
57, Mädergutstrasse, 3018 Berne

Conseiller culturel:

M. Henri Carnal,  
9, Vennerweg, 3006 Berne

Archiviste:

M. Lucien Vuilleumier,  
En Forestau, 1569 Forel

Vérificateurs des comptes:

MM. Blaise Vuille,  
13, Wittigkofenweg, 3006 Berne

Membres adjoints:

Henri Chételat,  
13, Kyburgstrasse, 3013 Berne

## SECTION DE BIENNE

|                            |                  |  |
|----------------------------|------------------|--|
| Président:                 | M.               | Paul Terrier,<br>13, rue des Hirondelles, 2502 Bienne                |
| Vice-président:            | M.               | Philippe Hêche,<br>Bois-Châtel, 2518 Nods                            |
| Secrétaire:                | M <sup>me</sup>  | Yvette Augsburger<br>3, rue de l'Union, 2502 Bienne                  |
| Caissière:                 | M <sup>me</sup>  | Yolande Spätiig,<br>20, ch. Mon-Désir, 2503 Bienne                   |
| Membres:                   | M <sup>mes</sup> | Chantal Garbani,<br>74a, rue Aebi, 2503 Bienne                       |
|                            |                  | Lucie Reuge,<br>36, rue A.-Moser, 2503 Bienne                        |
|                            | MM.              | Pierre-André Forchelet,<br>10, Allée du Champ-du-Moulin, 2503 Bienne |
|                            |                  | Michel Hilfiker,<br>18, Mattenweg, 2572 Möriken                      |
| Vérificateurs des comptes: | M <sup>me</sup>  | Cosette Paroz,<br>68B, rue du Coteau, 2502 Bienne                    |
|                            | M.               | Pierre Blum,<br>12, Crêt du Haut, 2502 Bienne                        |

## SECTION DE LA CHAUX-DE-FONDS

|                         |                 |  |
|-------------------------|-----------------|--|
| Président:              | M.              | Jean-Marie Moine,<br>10, Point-du-Jour, 2300 La Chaux-de-Fonds |
| Vice-présidente:        | M <sup>me</sup> | Simone Maillard,<br>38, Croix-Fédérale, 2300 La Chaux-de-Fonds |
| Caissière:              | M <sup>me</sup> | Andrée Chapatte,<br>23a, rue du Midi, 2400 Le Locle            |
| Membre:                 | M <sup>me</sup> | Madeline Froidevaux,<br>Grenier 20, 2300 La Chaux-de-Fonds     |
| Secrétaire des verbaux: | M.              | Eric Matthey,<br>45, Abraham-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds    |
| Secrétaire:             | M <sup>me</sup> | Malou Meyer,<br>25, rue du Succès, 2300 La Chaux-de-Fonds      |
| Bibliothécaire:         | M.              | Roger Jung,<br>Augémont 122, 2416 Les Brenets                  |

## SECTION DE DELÉMONT

|                            |                  |   |
|----------------------------|------------------|---|
| Président:                 | M.               | Jean-Claude Montavon,<br>9, Chaumes, 2800 Delémont              |
| Vice-présidente:           | M <sup>me</sup>  | Marie-Christine Beuret Salzmann,<br>23, Vorbourg, 2800 Delémont |
| Trésorière:                | M <sup>me</sup>  | Denise Béguelin,<br>16, rue Franche, 2800 Delémont              |
| Membres:                   | M <sup>mes</sup> | Jocelyne Berret-Pape,<br>3, Sur-la-Planchette, 2855 Glovelier   |
|                            |                  | Eliane Plumey-Zuber,<br>57, route du Vorbourg, 2800 Delémont    |
|                            | MM.              | Bernard Charmillot,<br>42, Arquebusiers, 2800 Delémont          |
|                            |                  | Roland Friche,<br>23, Pierre-Péquignat, 2854 Bassecourt         |
|                            |                  | Henri Jurot,<br>7, rue Molière, 2800 Delémont                   |
|                            |                  | Joseph Rohrer,<br>29, rue Franche, 2502 Bienne                  |
| Vérificateurs des comptes: | MM.              | Marcel Brêchet,<br>7, Pré-Guillaume, 2800 Delémont              |
|                            |                  | Luc Chételat,<br>Chenevières 3, 2822 Courroux                   |

## SECTION DE LAUSANNE

### SECTION D'ERGUËL

|                   |    |   |
|-------------------|----|---|
| Président:        | M. | D <sup>r</sup> Jean-Jacques Gindrat,<br>47, Pierre-Jolissaint, 2610 Saint-Imier |
| Vice-président:   | M. | Frédéric Donzé,<br>25, rue du Midi, 2610 Saint-Imier                            |
| Secrétaire:       | M. | Charles Seylaz,<br>Le Pacot, 2608 Courtelary                                    |
| Caissier:         | M. | Jean-Pierre Béchir,<br>Les Ramées, 2608 Courtelary                              |
| Archiviste:       | M. | Stéphane Boillat,<br>65, rue du Midi, 2610 Saint-Imier                          |
| Membres adjoints: | M. | Jean-Pierre Bessire,<br>7, Trois-Bornes, 2608 Courtelary                        |

**SECTION DE BIENNE**

Président:

M. Jean-Pierre Feller,  
4, rue J.-R. Fiechter, 2613 Villeret

Vice-présidente:

M. Yvan Hirschi,  
5, Trois-Bornes, 2608 Courtelary

**SECTION DES FRANCHES-MONTAGNES**

Président:

M. Nicolas Gogniat,  
24, Haut du Village, 2718 Lajoux

Vice-présidente:

M<sup>me</sup> Jacqueline Boillat-Baumeler,  
9, chemin des Sources, 2340 Le Noirmont

Secrétaire:

M<sup>mes</sup> Rose-Marie Saucy-Vauclair,  
18, Grand-rue, 2345 Les Breuleux

Caissier:

M. Jean-Xavier Bourquard,  
13, rue de la Rotatte, 2345 Les Breuleux

Membres:

M<sup>me</sup> Jacqueline Stauffer-Froidevaux  
2336 Les Bois

M. Hubert Girardin-Noirat,  
La Chaux-des-Breuleux, 2345 Les Breuleux

M. Maxime Jeanbourquin,  
1, rue des Prés, 2350 Saignelégier

**SECTION DE FRIBOURG**

Présidente:

M<sup>me</sup> Agnès Jubin,  
29, bd des Pérrolles, 1700 Fribourg

Vice-Président:

M. Jean-Pierre Frésard,  
7, ch. des Noisetiers, 1782 Belfaux

Caissière:

M<sup>me</sup> Béatrice Jubin,  
4, route M<sup>gr</sup> Besson, 1700 Fribourg

Membres:

M<sup>me</sup> Micheline Bourgnon,  
20, route de la Veveyse, 1700 Fribourg

M. Dominique Schaller,  
9, route de Tavel, 1700 Fribourg

Secrétaire:

M. Jean-Pierre Baud, 2300 La Chaux-de-Fonds

Bibliothécaire:

M. Michel Billeter, 122, 2416 Les Brenets

## SECTION DE GENÈVE

|                                     |                  |   |
|-------------------------------------|------------------|---|
| Président:                          | M.               | Alphonse Paratte,<br>4, rue Daubin, 1203 Genève                     |
| Vice-présidente:                    | M <sup>me</sup>  | Michèle Lorenzini,<br>5, rue des Fraisiers, 1212 Grand-Lancy        |
| Secrétaire:                         | M.               | Raymond Jeanrenaud,<br>32, chemin Roday, 1256 Troinex               |
| Trésorier:                          | M.               | Jean-Georges Mulhaupt,<br>32, chemin des Mésanges, 1226 Thônex      |
| Membres:                            | M <sup>mes</sup> | Elisabeth Jobin,<br>6, chemin des Corbillottes, 1218 Grand-Saconnex |
| Cassière:                           | M                | Simone Maître,<br>17, avenue de Miremont, 1206 Genève               |
| Relations avec les autres sections: | MM.              | Michel Gisiger,<br>133, route du Grand-Lancy, 1213 Onex             |
|                                     |                  | Gérard Montavon,<br>3, chemin du Jura, 1223 Bernex                  |
|                                     |                  | Georges Queloz,<br>1, rue des Vieux-Grenadiers, 1205 Genève         |
|                                     |                  | Philippe Zanetta,<br>1, boulevard Promenades, 1227 Carouge          |

## SECTION DE LAUSANNE

|             |                  |  |
|-------------|------------------|--|
| Président:  | M.               | Germain Schaffner, ing. EPF/SIA, informaticien,<br>24, ch. du Pâqueret, 1025 Saint-Sulpice |
| Secrétaire: | M.               | Jean-Luc Grillon, informaticien,<br>20, sur la Tuilière, 1040 Echallens                    |
| Trésorière: | M <sup>me</sup>  | Josiane Beets-Aubry,<br>3, ch. Fougeroles, 1053 Cugy                                       |
| Membres:    | M <sup>mes</sup> | Mireille Bandelier,<br>4, rue Neuve, 1020 Renens   |
|             |                  | Michèle Jolidon,<br>76, ch. du Devin, 1012 Lausanne  |
|             |                  | Martine Klein,<br>105E, ch. Is de Montolieu, 1010 Lausanne                                 |
|             |                  | Anne Salvadé-Prongué,<br>11, ch. de Mornex, 1003 Lausanne                                  |

## SECTION DE NEUCHÂTEL

|                 |                 |   |
|-----------------|-----------------|---|
| Présidente:     | M <sup>me</sup> | Marie-Paule Droz-Boillat,<br>46, rue de l'Evole, 2000 Neuchâtel     |
| Vice-président: | M               | Joseph Christe,<br>8, rue des Acacias, 2000 Neuchâtel               |
| Secrétaire:     | M.              | Michel Gerber,<br>12, rue Saint-Nicolas, 2000 Neuchâtel             |
| Caissier:       | M.              | Serge Dominé,<br>18, rue du Loclat, 2013 Colombier                  |
| Membres:        | M <sup>me</sup> | Estelle Villemin,<br>29, rue Louis-Favre, 2000 Neuchâtel            |
|                 | M.              | Xavier Fleury,<br>10, rue de la Citadelle, 2316 Les Ponts-de-Martel |

## SECTION DE LA NEUVEVILLE

|                 |                 |  |
|-----------------|-----------------|--|
| Président:      | M.              | Frédy Dubois,<br>3, Baume, 2520 La Neuveville              |
| Vice-président: | M.              | Raymond Haeberli,<br>9, Aubépines, 2520 La Neuveville      |
| Caissier:       | M.              | Jo Prongué,<br>4d, Tempé, 2520 La Neuveville               |
| Membres:        | M <sup>me</sup> | Gerda Rollier,<br>14, chemin de Ruveau, 2520 La Neuveville |
|                 | M.              | Reynold Ramseyer,<br>4, Blanchet, 2520 La Neuveville       |

## SECTION DE PORRENTRUY

|             |                 |  |
|-------------|-----------------|--|
| Président:  | M.              | Thierry Bédat,<br>1, Cour-aux-Moines, Case postale 238,<br>2900 Porrentruy |
| Secrétaire: | M.              | Jean-Claude Rebetez,<br>8, rue du Banné, 2900 Porrentruy                   |
| Caissier:   | M.              | Marcel Ryser,<br>2900 Porrentruy   |
| Membres:    | M <sup>me</sup> | Chantal Gerber Baumgartner<br>8, rue Auguste-Cuenin, 2900 Porrentruy       |

*À la fin de l'année 1999, l'Em  
1213 membres individuels et 170  
notre société a enregistré 27 mil*

*membreT 0*  
*Michel Godinat,  
57a, route de Bure, 2900 Porrentruy*

*Jacques Henry,  
7, rue Saint-Michel, 2900 Porrentruy*

## SECTION DE LA PRÉVÔTÉ

Président: M. Bernard Mertenat,  
6, rue de la Fenatte, 2641 Belprahon

Secrétaire: M<sup>me</sup> Nadia Bueche Roth,  
22, chemin Sous-Chaux, 2740 Moutier

Caissière: M<sup>me</sup> Elisabeth Robbiani,  
12, rue de l'Ouest, 2740 Moutier

Relations avec les médias: M. Gilbert Wisard,  
81, Champs-du-Moulin, 2745 Grandval

Membres: MM. Philippe Degoumois,  
1, chemin de la Nant, 2740 Moutier

Roger Hayoz,  
19, rue de l'Avenir, 2740 Moutier

Jean Zuber,  
8, rue Neusté, 2740 Moutier

## SECTION DE TRAMELAN

Président: M. Albert Affolter,  
11, Rouge-Terre, 2720 Tramelan

Vice-présidente: M<sup>me</sup> Elisabeth Joly,  
9, Rouge-Terre, 2720 Tramelan

Caissier: M. Jean-Claude Freléchoux,  
10, Les Gérinnes, 2722 Les Reussilles

Secrétaire: M<sup>me</sup> Martine Pelletier,  
147, Grand-Rue, 2720 Tramelan

Secrétaire des verbaux: M<sup>me</sup> Yvonne Freléchoux,  
10, Les Gérinnes, 2722 Les Reussilles

Membres: M<sup>mes</sup> Jacqueline Affolter,  
11, Rouge-Terre, 2720 Tramelan

Simone Hofstetter,  
Haut-du-Village, 2714 Les Genevez

**SECTION DE NEUCHÂTEL** MM. Laurent Donzé,  
121, Grand-Rue, 2720 Tramelan

Présidente: M. Roland Pelletier,  
147, Grand-Rue, 2720 Tramelan

Vice-présidente: M. Joseph Christie,  
2, rue Saint-Michel, 2000 Neuchâtel

**SECTION DU VALAIS**

Président: M. Gaëtan Cassina,  
102, rue des Vignerons, 1963 Vétroz

Vice-président: M. Jean-Marie Aubry,  
6, rue Maison de Commune, 1926 Fully

Trésorière-secrétaires: M<sup>me</sup> Françoise Jobé Karlen,  
route de Diolly, 1950 Sion

Membre-assesseur: M. Ernest Kohler,  
14, rue des Aubépines, 1950 Sion

**SECTION DE ZURICH ET ENVIRONS**

Président: M. Maurice Montavon,  
263, Rüchweg, 5078 Effingen

Vice-président: M. Bruno Rais,  
12, Fischeracher, 8315 Lindau

Secrétaire: M. Jean-Bernard Gindrat,  
Flurstrasse 30, 8048 Zurich

Caissier: M. Pierre Salomon,  
31, Loowiesenstrasse, 8106 Adlikon

Membre: M<sup>me</sup> Marcelle Tendon,  
138, Albisriederstrasse, 8003 Zurich

Président: M. Jean-Claude Härlecker,  
Courtey-Mühle, Case postale 238,

Secrétaire: M. Claude Reber,  
Yannenstrasse 11, 8003 Zurich

Caissier: M. Martin Baumgartner,  
Hirschengasse 10, 8003 Zurich

Membre: M. Ulrich Baumgartner,  
Wettsteigstrasse 31, 8003 Zurich